

Zmluva
o poskytovaní služby „sledovanie zmien v katastri nehnuteľností“ pre oprávnený subjekt

č. Poskytovateľa: VUGK07/2022Z

č. Odberateľa: 249/2022

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a v súlade s § 69 ods. 2 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov (ďalej len „katastrálny zákon“), § 21 ods. 2 a 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“), zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „autorský zákon“), nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“)

(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi **Zmluvnými stranami**:

Názov: Výskumný ústav geodézie a kartografie v Bratislave

Sídlo: Chlumeckého č. 4, 826 62 Bratislava

IČO: 00166251

DIČ: 2020857080

Zastúpený: Ing. Tomáš Kubasák, riaditeľ VÚGK

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu- IBAN:

BIC: SPSRSKBA

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

2.

Názov: Mesto Žilina

Sídlo: Mestský úrad v Žiline, Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

IČO: 00 321 796

DIČ: 2021339474

Zastúpený: Mgr. Peter Fiabáne, primátor

Bankové spojenie:

Číslo účtu - IBAN:

(ďalej len „**Odberateľ a/alebo „Oprávnený subjekt“**“)

(spoločne ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

Článok I

Úvodné ustanovenia

- 1.1 Služba „sledovanie zmien v katastri nehnuteľností“ je elektronická služba vytvorená v rámci elektronických služieb katastra nehnuteľností (ďalej len „služba sledovanie zmien“). Podmienky prevádzkovania sledovania zmien tvoria prílohu č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len „Podmienky prevádzkovania“).
- 1.2 Poskytovateľ vykonáva poskytovanie služby v mene správcu služby, ktorým je Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (ďalej len „Úrad“). Poskytovateľ je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Úradom, ktorý zároveň vykonáva dozor nad jeho činnosťou.
- 1.3 Odberateľ je v zmysle článku 64 Ústavy Slovenskej republiky základom územnej samosprávy. Je to samostatný územný samosprávny a správny celok, ktorý samostatne hospodári so svojím majetkom, pričom konkrétne podmienky sú upravené právnymi predpismi SR, najmä zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Oprávneným subjektom je odberateľ podľa čl. I bod 5. písm. b) Podmienok prevádzkovania.

- 1.4 Poskytovanie služby sledovanie zmien pre Oprávnený subjekt sa riadi podľa tejto Zmluvy. Na práva a povinnosti touto Zmluvou zvlášť neupravené sa primerane vzťahujú ustanovenia Podmienok prevádzkovania.

Článok II

Predmet zmluvy

- 2.1 Poskytovateľ poskytne Odberateľovi Predmet zmluvy podľa bodu 2.2 tohto článku Zmluvy.
- 2.2 Predmetom zmluvy je: zriadenia prístupu zo strany Poskytovateľa pre Odberateľa do služby sledovanie zmien ako Oprávnenému subjektu v zmysle Podmienok prevádzkovania služby (ďalej len „Predmet zmluvy“).

Článok III

Účel použitia Predmetu zmluvy

- 3.1 Odberateľ bude využívať službu sledovania zmien v katastri na nasledovný účel:

- kontrola vykonania zápisu v katastri nehnuteľností ako následku právneho úkonu vykonaného odberateľom (napríklad kúpna zmluva, zmluva o zriadení vecného bremena, nájomná zmluva, poznámka o súdnom konaní a podobne) – právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR (§ 13 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane osobných údajov), t. j. plnenie zmluvy, § 6 ods. 3 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov,
- kontrola vykonania zápisu v katastri nehnuteľností z hľadiska oprávnenosti nakladania s majetkom (napríklad vyznačenie duplicity vlastníctva ako výsledok ROEP, pozemkových úprav a podobne) – právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR (§ 13 ods. 1 písm. c) zákona o ochrane osobných údajov), t. j. plnenie zákonnej povinnosti,
- kontrola oprávnenosti nakladania s nehnuteľnosťou, ktorá je predmetom súdneho konania, ktorého účastníkom je odberateľ (napríklad prevod nehnuteľnosti, ktorá je predmetom súdneho konania na tretiu osobu a podobne) – právny základ: čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR (§ 13 ods. 1 písm. c) zákona o ochrane osobných údajov), t. j. plnenie zákonnej povinnosti.

Článok IV

Cena, čas a spôsob plnenia

- 4.1 Oprávnenému subjektu sa poskytuje služba sledovanie zmien bezodplatne.
- 4.2 Poskytovateľ do 10 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy vykoná registráciu osoby poverenej Oprávneným subjektom na prístup k službe sledovanie zmien (ďalej len „poverená osoba“) a založí mu zákaznícky účet, ktorý bude aktívny počas doby platnosti Zmluvy. Po ukončení platnosti Zmluvy bude zákaznícky účet automaticky zablokovaný, a bude zrušený do 30 dní odo dňa ukončenia Zmluvy, ak nebude uzatvorený nový zmluvný vzťah s Odberateľom.
- 4.3. Poverenou osobou je:
- Meno: [REDACTED]
- Pracovný e-mail: [REDACTED]
- Pracovné tel. číslo (mobil, ktorý vie prijímať SMS): [REDACTED]
- 4.4. Odberateľ môže mať naraz maximálne 100 aktívnych objednávok, pričom môže mať naraz aktivovaných maximálne 100.000 nehnuteľností, ktoré sú aktívne sledované.
- 4.5. Odberateľ má právo meniť poverenú osobu podľa svojej potreby. Zmenu poverenej osoby musí Odberateľ nahlásiť Poskytovateľovi písomne na adresu uvedenú v tejto Zmluve.
- 4.6 Počas trvania Zmluvy registrovaný email a registrované telefónne číslo v zmysle bodu 4.3 tohto Čl. Zmluvy ostávajú nemenné aj v prípade zmeny poverenej osoby, a to aj viacnásobnej zmeny. Odberateľ zabezpečí, aby osoba, ktorá stratila spôsobilosť byť poverenou osobou, dňom straty tejto spôsobilosti prestala mať prístup k registrovanému e-mailu a k registrovanému telefónnemu číslu.
- 4.7 Kontaktnou osobou na strane Poskytovateľa pre otázky týkajúce sa spôsobu používania služby sledovania zmien je:

[REDACTED]
Vývojový a výskumný pracovník
Tel.: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]

Článok V

Ochrana osobných údajov

- 5.1 Podrobnosti o ochrane osobných údajov sú uvedené v Podmienkach prevádzkovania.
- 5.2 Odberateľ berie na vedomie, že službu sledovanie zmien môže využívať iba na účel jednoznačne uvedený v tejto Zmluve. Odberateľ zodpovedá za všetky porušenia podmienok užívania služby sledovania zmien. Odberateľ tiež zodpovedá za všetky škody, ktoré môžu vzniknúť Poskytovateľovi z dôvodu poskytnutia nepravdivých informácií zo strany Odberateľa.
- 5.3 Odberateľ nie je oprávnený Predmet zmluvy ani prístup k nemu poskytnúť ani sprístupniť ďalším právnickým osobám a fyzickým osobám, ktorí nie sú poverenou osobou.
- 5.4 Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať dodržiavanie ustanovení tejto Zmluvy, ako aj použitie Predmetu zmluvy Oprávneným subjektom, najmä sú oprávnení vyžadovať od Odberateľa

predloženie potrebných dokladov a poskytnutie súčinnosti v prípade podozrenia, že Odberateľ alebo poverená osoba konala v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy.

5.5 Odberateľ sa zaväzuje, že:

- a) nepripustí neoprávnený prístup k zákazníkemu účtu,
- b) Predmet zmluvy použije iba v rozsahu svojej zákonnej pôsobnosti,
- c) získaním Predmetu zmluvy preberá na seba všetky povinnosti prevádzkovateľa informačného systému podľa zákona o ochrane osobných údajov a všeobecného nariadenia o ochrane údajov a zabezpečí, že údaje, ktoré takto získal, bude využívať len na plnenie úloh ustanovených zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a na účel ustanovený v čl. III Zmluvy. V súvislosti s používaním Predmetu zmluvy je Odberateľ povinný zachovávať mlčanlivosť o poskytnutých osobných údajoch, Odberateľ uvedené skutočnosti potvrdzuje čestným vyhlásením uvedeným v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy,
- d) poskytne súčinnosť pri vykonávaní kontroly Poskytovateľom zameranej na dodržiavanie podmienok tejto Zmluvy, najmä umožní pracovníkom kontroly vstupovať do objektov Odberateľa, ktoré bezprostredne súvisia s predmetom kontroly, poskytne doklady a iné písomnosti a umožní vyhotovovať fotokópie odobratých materiálov,
- e) použije získané údaje z informačného systému katastra nehnuteľností v súlade s čl. III tejto Zmluvy, nevyužije ich na účely, ktoré by boli v rozpore s katastrálnym zákonom a zákonom o geodézii a kartografii a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

5.6 Odberateľ je povinný písomne zaviazat /poučiť poverenú osobu na využívanie zákazníkneho účtu výhradne na účel ustanovený v čl. III tejto Zmluvy a na dodržiavanie podmienok ustanovených touto Zmluvou. Poučenie poverenej osoby tvorí prílohu č. 3 tejto Zmluvy. Každá nová poverená osoba musí byť tiež poučená v zmysle tohto čl. Zmluvy a jedno originálne vyhotovenie poučenia musí byť doručené Poskytovateľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že zmena poverenej osoby nemusí byť predmetom dodatku ku Zmluve.

5.7 Porušenie Zmluvy poverenou osobou sa bude považovať za porušenie Zmluvy Odberateľom.

Článok VI

Doba trvania zmluvy

8.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2023.

8.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu možno predčasne ukončiť jedným z nasledujúcich spôsobov:

- a) písomnou dohodou uzatvorenou medzi Poskytovateľom a Odberateľom,
- b) písomným odstúpením od Zmluvy Poskytovateľom v prípade, že Dodávateľ zmenou technických podmienok stratí spôsobilosť poskytovať Predmet zmluvy spôsobom dohodnutým v Zmluve, pričom Zmluva zaniká dňom straty tejto spôsobilosti,
- c) písomným odstúpením od Zmluvy Odberateľom, aj bez uvedenia dôvodu,
- d) odstúpením od Zmluvy Poskytovateľom v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Odberateľa. Podstatným porušením Zmluvy sa rozumie porušenie povinností uvedených v čl. V Zmluvy.

8.3 Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu a musí sa v ňom uviesť dôvod odstúpenia (okrem prípadu odstúpenia Objednávateľa od Zmluvy bez udania dôvodu), pričom účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia tohto odstúpenia druhej Zmluvnej strane (okrem prípadu podľa

bodú 8.2 písm. b) tejto Zmluvy). Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok na náhradu škody, ktorú mohol Odberateľ spôsobiť Poskytovateľovi.

8.4 V prípade ukončenia Zmluvy dohodou nezaniká povinnosť Zmluvných strán dodržať všetky záväzky, ktoré vznikli pred ukončením Zmluvy.

8.5 V prípade ukončenia Zmluvy z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy Odberateľom sa ukončením Zmluvy ruší okrem zákazníckeho účtu aj všetky sledovania, ktoré Odberateľ zadal.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

9.1 Písomnosti podľa tejto Zmluvy sa doručujú na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, alebo na inú adresu písomne oznámenú niektorou Zmluvnou stranou druhej Zmluvnej strane. Všetky takéto písomnosti sa doručujú poštou vo forme doporučenej zásielky, pričom ak v Zmluve nie je uvedené inak, pre plynutie lehôt a posúdenie právnych účinkov jednotlivých písomných právnych úkonov je rozhodujúci deň prevzatia písomnosti adresátom vyznačený na doručke. Ak sa zásielka z akéhokoľvek dôvodu vráti odosielateľovi, považuje sa deň jej vrátenia za deň doručenia písomnosti, a to aj vtedy, ak sa adresát o odoslaní zásielky a jej prípadnom uložení na pošte nedozvedel. Zásielka sa považuje za doručенú aj dňom odmietnutia jej prevzatia.

9.2 Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom Odberateľ obdrží dve (2) vyhotovenia Zmluvy a Poskytovateľ obdrží dve (2) vyhotovenia Zmluvy.

9.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

9.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

9.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 - Podmienky prevádzkovania služby sledovania zmien v katastri nehnuteľností

Príloha č. 2 – Čestné vyhlásenie

Príloha č. 3 – Poučenie oprávnenej osoby

V Žiline dňa:

V Bratislave dňa:

za Odberateľa:

za Poskytovateľa

Pečiatka a podpis

Pečiatka a podpis

Mgr. Peter Fiabáne
primátor mesta

Ing. Tomáš Kubasák, riaditeľ VÚGK
riaditeľ VÚGK

Príloha č. 2 – Čestné vyhlásenie

k Zmluve o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností

č. Poskytovateľa: VUGK07/2022Z

č. Odberateľa: 249/2022

ČESTNÉ VYHLÁSENIE

Odberateľ mesto Žilina so sídlom Mestský úrad v Žiline, Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina, IČO: 00 321 796 týmto čestne vyhlasuje, že uzatvorením Zmluvy neporušuje ustanovenia zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Odberateľ si je vedomý právnych dôsledkov nepravdivého vyhlásenia o skutočnostiach uvedených v predchádzajúcich odsekoch, vrátane prípadných trestnoprávných dôsledkov.

V Žiline dňa

.....
Mgr. Peter Fiabáne - primátor

Príloha č. 3 – Poučenie poverenej osoby

k Zmluve o poskytovaní vybraných údajov z informačného systému katastra nehnuteľností

č. Poskytovateľa: VUGK07/2022Z

č. Odberateľa: 249/2022

Poučenie poverenej osoby

Zamestnanec Odberateľa

Meno: [REDACTED]

Miesto trvalého pobytu: [REDACTED]

Číslo O. P.: [REDACTED]

(ďalej len „poverená osoba“)

svojim vlastnoručným podpisom potvrdzuje, že berie na seba práva a povinnosti poverenej osoby v zmysle zmluvy č. Poskytovateľa: VUGK07/2022Z, č. Odberateľa: 249/2022 (ďalej len „Zmluva“).

Poverená osoba si je vedomá všetkých svojich práv a povinností, ktoré pre ňu vyplývajú zo Zmluvy.

V, dňa:

.....
podpis poverenej osoby